



Assemblée générale

Distr. générale
28 août 2015
Français
Original : anglais

Soixante-dixième session

Point 79 de l'ordre du jour provisoire*

Rapport de la Cour pénale internationale

Dépenses engagées et remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance fournie à la Cour pénale internationale

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le présent rapport est présenté en application du paragraphe 19 de la résolution 69/279 de l'Assemblée générale, dans lequel celle-ci a souligné que le Secrétaire général devait continuer de l'informer, à sa soixante-dixième session, des dépenses engagées et des remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance qu'elle fournit à la Cour pénale internationale.

* A/70/150.



1. Durant la période allant du 1^{er} juillet 2014 au 30 juin 2015, l'Organisation des Nations Unies a fourni à la Cour pénale internationale des services et des moyens à hauteur de 742 606 dollars, montant qui comprend, entre autres, les dépenses afférentes au personnel travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour, aux services de communications par satellite fournis par l'Organisation internationale des télécommunications par satellite, à la formation du personnel, à des services de conférence et services connexes, à des services de sécurité sur le terrain et à des services de bibliothèque.
2. Des dépenses supplémentaires d'un montant de 201 508 dollars ont été engagées par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, la Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan, l'Office des Nations Unies à Nairobi et l'Office des Nations Unies à Genève au titre de services fournis pendant la période allant du 1^{er} juillet 2014 au 30 juin 2015.
3. La Cour a remboursé régulièrement l'Organisation dès réception des factures.
4. On trouvera le récapitulatif détaillé des moyens et services fournis par le Secrétariat de l'ONU à la Cour entre le 1^{er} juillet 2014 et le 30 juin 2015 à l'annexe I, et de ceux fournis par différentes entités hors Siège au cours de la même période à l'annexe II.

Annexe I

Récapitulatif détaillé des moyens et services fournis à la Cour pénale internationale par l'Organisation des Nations Unies entre le 1^{er} juillet 2014 et le 30 juin 2015

(En dollars des États-Unis)

<i>Prestation</i>	<i>Montant</i>
Services de paie pour les fonctionnaires travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour, telles que définies dans l'accord établi par le conseil juridique	227 732
Dépenses engagées au titre des services des réunions et de la documentation afférents à la treizième session de l'Assemblée des États parties au Statut de la Cour pénale internationale	151 053
Utilisation par la Cour de services communs de communications par satellite fournis par l'Organisation internationale des télécommunications par satellite (frais de communications et entretien)	122 652
Part de la Cour dans les activités cofinancées de sécurité sur le terrain	99 261
Dépenses afférentes à des membres du personnel du Bureau des affaires juridiques	65 434
Accès aux ressources en ligne du Consortium du système des Nations Unies pour l'acquisition d'informations électroniques géré par la Bibliothèque Dag Hammarskjöld	29 529
Participation d'agents du Service de sécurité de la Cour à un stage de formation qui a eu lieu à Bucarest en 2014	16 000
Participation de fonctionnaires de la Cour à des examens d'aptitudes linguistiques	12 000
Participation de la Cour, en qualité d'observateur, aux réunions du Réseau ressources humaines du Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies pour la Coordination, pour l'exercice biennal 2014-2015	10 000
Services audiovisuels fournis par la Section de l'appui aux services de radiotélédiffusion et aux services de conférence du Département de la gestion	5 465
Services de retransmission sur le Web fournis par le Département de l'information	3 480
Total	742 606

Annexe II

Récapitulatif détaillé des moyens et services fournis à la Cour pénale internationale par les entités hors Siège entre le 1^{er} juillet 2014 et le 30 juin 2015

(En dollars des États-Unis)

<i>Entité</i>	<i>Prestation</i>	<i>Montant</i>
Office des Nations Unies à Nairobi	Services de communication, location de locaux	81 966
Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie	Prêt remboursable, formation	85 156
Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan	Transports	17 889
Office des Nations Unies à Genève	Apprentissage en ligne, laissez-passer des Nations Unies	16 497
Total		201 508